

(立法會秘書處撮譯本，只供參考用)

**立法會議員及香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會主席
霍震霆議員向立法會民政事務委員會提交的文件**

會議日期：1998年10月12日

序言

對於這份簡介文件未能及早送交議員參閱，本人謹此致歉。這是因為本人欲在行政長官發表施政報告後，對香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會（下稱“本會”）的意見再加以整理。一如我們的期望，施政報告不僅對推行全面體育計劃的益處予以肯定，同時亦勾劃了未來的發展路向。我們相信，憑著堅持不懈的精神，必能獲得政府及公眾人士的支持。

政府為福利、健康護理及教育提供龐大經費，但就政府的撥款而言，體育則處於較次要的位置。我們認為不應孤立地看體育方面的開支，以為這方面的支出不會帶來廣泛的公眾利益。實際上，體育如獲適當的推廣和發展，可增強體格，有助建立健康的生活方式，如此一來，健康護理方面的開支便隨之減少。此外，體育更能為青少年提供宣洩多餘精力的途徑，有助防止他們作出違法行為，因而令犯罪率下降。從一個全面的角度來看，體育顯然對社會的整體福祉相當重要。

邁步向前

本會不但致力尋求更多體育經費，同時亦提倡應更有效地運用為數不多的資源。我們堅持的看法是應盡量削減官僚程序所招致的費用，而經費則應切實地用於運動員身上。這點至為重要，原因是體育團體再不能依賴煙草商的贊助，現時亦幾乎只可倚靠政府的資助。我們很高興行政長官聽取我們的建議，為我們共同的想法作出承擔。

本會肩負的任務之一，是就體育事宜向政府提供意見。體育對我們來說並非消遣娛樂，而是值得積極推廣發展的範疇。行政長官贊同我們的觀點，同意體育不僅有益身心，亦可吸引遊客及作為一個凝聚點。

香港過去忽視體育，社會普遍對體育發展漠不關心，以致當時的運動員常被外界游說放棄追求自己的夢想。對他們來說，從事體育事業須作出很多犧牲，但發展前景卻並不理想。社會的冷漠態度令公眾教育只著重

學術成績，窒礙了體育的發展空間，結果塑造了單一化的教育模式，同時亦塑造了單一化的人生觀。在這種情況下，年青人在多方面發展本身潛能的機會便受到局限。

隨著社會邁進新紀元，我們不能再浪費優秀的人才，並須重點發展更多的範疇，為年青一代提供更多方面的就業選擇。現時，公眾普遍已有一種常見於西方國家的共識，就是社會必須在達致平衡之同時力求多元化發展，以及在勤奮工作之中須富有創作力。在這個大前提下，體育實屬日常生活中不可或缺的基要部分。

解散兩個市政局

行政長官堅決廢除已履行其歷史任務的市政局及區域市政局。鑑於本港市民已由民選立法會議員及區議會代表，加上公眾對效率及成效的要求，現已再無理據支持保留職責重疊的三層議會架構。對於政府容許兩個市政局完成其餘下任期，至明年才自然解散，從而把過渡期間的干擾減至最小，我們表示歡迎。

由現在至明年解散兩個市政局的一段期間內，我們可反映及交流意見，探討如何執行兩個市政局在藝術、體育及康樂場所管理方面的職責。我們必須決定有關的服務應由政府部門抑或法定機構監管，又或應否把該等服務私營化，抑或採用上述各種做法的組合。我們必須避免倉卒行事，而是要有條不紊地作出改變。在這段為期一年的時間內，我們應能令整個社會在決策過程中作出參與。

本會擬以民主方式蒐集會員的意見，然後向民政事務委員會及政制事務委員會提交詳盡報告。在施政報告發表後的數小時內，很多會員已就此事向本人表達意見。會員的積極回應令本人確信，在重新分配體育設施管理職責的定案中，本會將擔當重要的角色。

體育教育

政府於 1990 年年初開始透過法定機構提供體育獎學金，但該等獎學金往往斷續而零散，金額亦相當微薄。我們歡迎行政長官提倡在學校推行全面的體育計劃，使學童能及早接觸體育文化。我們同意，如要在體育方面取得卓越成績，必須盡量發掘體育人才。因此，我們應向青少年提供機會和鼓勵他們專注於體育的發展、設立更多獎學金，以及為運動員在其比賽生涯結束後提供更多就業選擇。

要做到上述各點，不但要對學校課程作出修訂，還涉及新興建學校的校舍設計。目前，在本港近 500 間中學當中，只有少數具有足夠的體育設施。過去當我們被指未能在學校課程中提升體育的比重時，總以香港地方不足作為辯護理由，但這個理由再已不能成立，因為透過填海工程，本港土地的面積已有所增加，而且市區的規劃亦較過往完善。事實上，香港市民熱愛體育活動。網球、游泳及溜冰等訓練班的報名情況踴躍；父母亦忍受著種種不便和不惜付出金錢來讓子女參與一些有組織的足球、籃球及棒球活動，以期培養下一代的運動潛能。我們必須讓子女能夠實現他們的理想，不單在學術方面如是，在藝術及體育方面亦然。

體育場館及水上運動中心

本會歡迎政府決定在西九龍興建一座多用途的體育場館及水上運動中心。我們對於香港政府大球場感到失望，故政府必須確保同類錯誤不再出現。為此，當局必須在該座綜合大樓的規劃初期廣泛進行諮詢，蒐集地區、環保人士及體育團體代表的意見。我們透過參與在其他大城市舉辦的運動會，獲得豐富的知識。我們可以亦樂意在這方面向政府提供協助。就該座綜合大樓而言，我們希望在制訂體育場館的政策方面能夠發揮決定性的影響。

不少知名的體育界人士不時對香港表示讚賞，並有意在本港舉辦大型的體育活動。然而，由於本港缺乏所需的設施，有關計劃難以付諸實行。國際奧林匹克委員會主席上月到訪香港時曾與行政長官會晤，主動提出協助本港擬訂體育發展的全面計劃。此刻正是為體育重新下定義和訂定應集中發展哪些範疇的契機。

香港要成為遠東地區的紐約及倫敦，便必須銳意革新。該座多用途的綜合大樓必須在商業上可行的情況下運作，外貌須美觀奪目，座落地點須交通方便。我們真正需要的是一個充滿活力的體育、藝術及文化中心。其他亞洲城市，例如上海、北京、台北及新加坡等均已積極興建此類設施。香港在這方面應急起直追，不能再落後於其他城市。

總結

本會期望與政府、康體發展局、立法會，以及其他法定機構和公司合作，以期落實行政長官提出的方針。我們認為在此事上，彼此應不分黨派。因此，我們促請各方面能通力合作，秉承接力賽的群體合作精神，協力推動體育發展。